

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

PARA PAMPLONA: Un mes, 1,25 pesetas; trimestre, 3,50; semestre, 6,75; año, 12,50.

El Eco de Navarra

PRECIOS DE INSERCIÓN

Anuncios en primera plana, 1 peseta línea; anuncios oficiales en segunda plana, 0,50; reclamos, 0,25; anuncios preferentes tercera plana, 0,15; anuncios en cuarta plana, 0,07 línea sencilla.

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital, indica que continúa el abono.

DIARIO INDEPENDIENTE. Dos ediciones. NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

Redacción, Administración e Imprenta, paseo de Valencia, 36, y calle de San Gregorio, número 25, bajos.

SIEMPRE ADELANTE

Navarra siempre adelante, se titula una inspiradísima joteada uno de los más ilustres compositores navarros, y en ese título, en lo que ese título quiere reflejar y expresar, está compendiado lo que debe ser siempre la aspiración de todo buen navarro, su verdadera técnica para seguir disfrutando, del puesto preeminente de que siempre ha venido disfrutando, en relación sobre todo con otras regiones.

Ecos y Remembranzas

Esquema a lo que sea, de un argumento ó lo que sea, de sainete, tragedia, melodrama, ó lo que sea. Vivimos en el país de los viceversas y en compañía de dos seres condenados a eterna viceversa.

Palique

Generalidades y excepciones. Aún cuando se trata de una cuestión harto sobrada, sobre la cual, por nosotros en estas columnas, y por otros más competentes, en las de diferentes diarios y revistas, se ha disertado largamente, voy a corresponder con brevedad al requerimiento que en su escrito de ayer me hace el señor don Santiago Lázaro.

El Concurso Hípico

Los eternos pesimistas que estropean la vida en Pamplona están de pésame. Cuando comenzó a iniciarse y desenvolverse la idea de celebrar en Pamplona durante las próximas fiestas un Concurso Hípico Internacional acogieron lo idea con mohines de displicencia y desde luego anunciaron la imposibilidad de su celebración.

Del Centenario Y va de ideicas

La entrada de Sancho el Fuerte. Ahora que se está confeccionando el programa de las fiestas de las Navas de Tolosa, me ocurre proponer un número, que sería muy oportuno; y es la entrada de D. Sancho en Pamplona al frente de sus huestes.

EL JOVEN

Gervasio Etayo Zaldueño. FALLECÍO EN LA CABRAL (R. ARGENTINA) EL DÍA 4 DE ENERO DE 1912 A LOS 23 AÑOS DE EDAD. Después de recibir los Santos Sacramentos R. I. P.

De interés grande para Pamplona. EL TELÉFONO INTERNACIONAL Y PAMPLONA. SIGAMOS TRABAJANDO. Trabajos necesarios. Hace algún tiempo volvimos a ocuparnos los periódicos locales de la necesidad de que se instalase en Pamplona una de las estaciones de la nueva línea telefónica internacional ya en funcionamiento.

Palique

Generalidades y excepciones. Aún cuando se trata de una cuestión harto sobrada, sobre la cual, por nosotros en estas columnas, y por otros más competentes, en las de diferentes diarios y revistas, se ha disertado largamente, voy a corresponder con brevedad al requerimiento que en su escrito de ayer me hace el señor don Santiago Lázaro.

El Concurso Hípico

Los eternos pesimistas que estropean la vida en Pamplona están de pésame. Cuando comenzó a iniciarse y desenvolverse la idea de celebrar en Pamplona durante las próximas fiestas un Concurso Hípico Internacional acogieron lo idea con mohines de displicencia y desde luego anunciaron la imposibilidad de su celebración.

Del Centenario Y va de ideicas

La entrada de Sancho el Fuerte. Ahora que se está confeccionando el programa de las fiestas de las Navas de Tolosa, me ocurre proponer un número, que sería muy oportuno; y es la entrada de D. Sancho en Pamplona al frente de sus huestes.

Palique

Generalidades y excepciones. Aún cuando se trata de una cuestión harto sobrada, sobre la cual, por nosotros en estas columnas, y por otros más competentes, en las de diferentes diarios y revistas, se ha disertado largamente, voy a corresponder con brevedad al requerimiento que en su escrito de ayer me hace el señor don Santiago Lázaro.

El Concurso Hípico

Los eternos pesimistas que estropean la vida en Pamplona están de pésame. Cuando comenzó a iniciarse y desenvolverse la idea de celebrar en Pamplona durante las próximas fiestas un Concurso Hípico Internacional acogieron lo idea con mohines de displicencia y desde luego anunciaron la imposibilidad de su celebración.

EL JOVEN. Gervasio Etayo Zaldueño. FALLECÍO EN LA CABRAL (R. ARGENTINA) EL DÍA 4 DE ENERO DE 1912 A LOS 23 AÑOS DE EDAD. Después de recibir los Santos Sacramentos R. I. P.

De interés grande para Pamplona. EL TELÉFONO INTERNACIONAL Y PAMPLONA. SIGAMOS TRABAJANDO. Trabajos necesarios. Hace algún tiempo volvimos a ocuparnos los periódicos locales de la necesidad de que se instalase en Pamplona una de las estaciones de la nueva línea telefónica internacional ya en funcionamiento.

De interés grande para Pamplona. EL TELÉFONO INTERNACIONAL Y PAMPLONA. SIGAMOS TRABAJANDO. Trabajos necesarios. Hace algún tiempo volvimos a ocuparnos los periódicos locales de la necesidad de que se instalase en Pamplona una de las estaciones de la nueva línea telefónica internacional ya en funcionamiento.

De interés grande para Pamplona. EL TELÉFONO INTERNACIONAL Y PAMPLONA. SIGAMOS TRABAJANDO. Trabajos necesarios. Hace algún tiempo volvimos a ocuparnos los periódicos locales de la necesidad de que se instalase en Pamplona una de las estaciones de la nueva línea telefónica internacional ya en funcionamiento.

De interés grande para Pamplona. EL TELÉFONO INTERNACIONAL Y PAMPLONA. SIGAMOS TRABAJANDO. Trabajos necesarios. Hace algún tiempo volvimos a ocuparnos los periódicos locales de la necesidad de que se instalase en Pamplona una de las estaciones de la nueva línea telefónica internacional ya en funcionamiento.

De interés grande para Pamplona. EL TELÉFONO INTERNACIONAL Y PAMPLONA. SIGAMOS TRABAJANDO. Trabajos necesarios. Hace algún tiempo volvimos a ocuparnos los periódicos locales de la necesidad de que se instalase en Pamplona una de las estaciones de la nueva línea telefónica internacional ya en funcionamiento.

Carta abierta. Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA. Muy señor mío: En el número 27.561 del «New York Herald» edición de París correspondiente al 9 del que cursa, leí con asombro, una carta que a ese periódico dirige su correspondiente (supongo) de Madrid y en la que, en resumen, dice que un grupo importante de banqueros norteamericanos, a cuya cabeza se encuentra la «National City Bank» de New York, proyecta construir en España—y principalmente en Navarra—nuevas líneas de ferrocarriles, en cuya operación se invertiría la friolera de 6 millones de dólares, ó sea, debido al cambio, bastante más de 300 millones de pesetas; según el mismo correspondiente, el ya citado grupo de banqueros cuenta con, además de la simpatía del Rey y de su Gobierno, el apoyo de muchos políticos entre ellos, para no citar más de dos, el señor Duque de Tetuán y el señor Castro y Casaleiz.

Carta abierta. Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA. Muy señor mío: En el número 27.561 del «New York Herald» edición de París correspondiente al 9 del que cursa, leí con asombro, una carta que a ese periódico dirige su correspondiente (supongo) de Madrid y en la que, en resumen, dice que un grupo importante de banqueros norteamericanos, a cuya cabeza se encuentra la «National City Bank» de New York, proyecta construir en España—y principalmente en Navarra—nuevas líneas de ferrocarriles, en cuya operación se invertiría la friolera de 6 millones de dólares, ó sea, debido al cambio, bastante más de 300 millones de pesetas; según el mismo correspondiente, el ya citado grupo de banqueros cuenta con, además de la simpatía del Rey y de su Gobierno, el apoyo de muchos políticos entre ellos, para no citar más de dos, el señor Duque de Tetuán y el señor Castro y Casaleiz.

Carta abierta. Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA. Muy señor mío: En el número 27.561 del «New York Herald» edición de París correspondiente al 9 del que cursa, leí con asombro, una carta que a ese periódico dirige su correspondiente (supongo) de Madrid y en la que, en resumen, dice que un grupo importante de banqueros norteamericanos, a cuya cabeza se encuentra la «National City Bank» de New York, proyecta construir en España—y principalmente en Navarra—nuevas líneas de ferrocarriles, en cuya operación se invertiría la friolera de 6 millones de dólares, ó sea, debido al cambio, bastante más de 300 millones de pesetas; según el mismo correspondiente, el ya citado grupo de banqueros cuenta con, además de la simpatía del Rey y de su Gobierno, el apoyo de muchos políticos entre ellos, para no citar más de dos, el señor Duque de Tetuán y el señor Castro y Casaleiz.

Carta abierta. Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA. Muy señor mío: En el número 27.561 del «New York Herald» edición de París correspondiente al 9 del que cursa, leí con asombro, una carta que a ese periódico dirige su correspondiente (supongo) de Madrid y en la que, en resumen, dice que un grupo importante de banqueros norteamericanos, a cuya cabeza se encuentra la «National City Bank» de New York, proyecta construir en España—y principalmente en Navarra—nuevas líneas de ferrocarriles, en cuya operación se invertiría la friolera de 6 millones de dólares, ó sea, debido al cambio, bastante más de 300 millones de pesetas; según el mismo correspondiente, el ya citado grupo de banqueros cuenta con, además de la simpatía del Rey y de su Gobierno, el apoyo de muchos políticos entre ellos, para no citar más de dos, el señor Duque de Tetuán y el señor Castro y Casaleiz.

Carta abierta. Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA. Muy señor mío: En el número 27.561 del «New York Herald» edición de París correspondiente al 9 del que cursa, leí con asombro, una carta que a ese periódico dirige su correspondiente (supongo) de Madrid y en la que, en resumen, dice que un grupo importante de banqueros norteamericanos, a cuya cabeza se encuentra la «National City Bank» de New York, proyecta construir en España—y principalmente en Navarra—nuevas líneas de ferrocarriles, en cuya operación se invertiría la friolera de 6 millones de dólares, ó sea, debido al cambio, bastante más de 300 millones de pesetas; según el mismo correspondiente, el ya citado grupo de banqueros cuenta con, además de la simpatía del Rey y de su Gobierno, el apoyo de muchos políticos entre ellos, para no citar más de dos, el señor Duque de Tetuán y el señor Castro y Casaleiz.

Carta abierta. Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA. Muy señor mío: En el número 27.561 del «New York Herald» edición de París correspondiente al 9 del que cursa, leí con asombro, una carta que a ese periódico dirige su correspondiente (supongo) de Madrid y en la que, en resumen, dice que un grupo importante de banqueros norteamericanos, a cuya cabeza se encuentra la «National City Bank» de New York, proyecta construir en España—y principalmente en Navarra—nuevas líneas de ferrocarriles, en cuya operación se invertiría la friolera de 6 millones de dólares, ó sea, debido al cambio, bastante más de 300 millones de pesetas; según el mismo correspondiente, el ya citado grupo de banqueros cuenta con, además de la simpatía del Rey y de su Gobierno, el apoyo de muchos políticos entre ellos, para no citar más de dos, el señor Duque de Tetuán y el señor Castro y Casaleiz.

Carta abierta. Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA. Muy señor mío: En el número 27.561 del «New York Herald» edición de París correspondiente al 9 del que cursa, leí con asombro, una carta que a ese periódico dirige su correspondiente (supongo) de Madrid y en la que, en resumen, dice que un grupo importante de banqueros norteamericanos, a cuya cabeza se encuentra la «National City Bank» de New York, proyecta construir en España—y principalmente en Navarra—nuevas líneas de ferrocarriles, en cuya operación se invertiría la friolera de 6 millones de dólares, ó sea, debido al cambio, bastante más de 300 millones de pesetas; según el mismo correspondiente, el ya citado grupo de banqueros cuenta con, además de la simpatía del Rey y de su Gobierno, el apoyo de muchos políticos entre ellos, para no citar más de dos, el señor Duque de Tetuán y el señor Castro y Casaleiz.

Carta abierta. Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA. Muy señor mío: En el número 27.561 del «New York Herald» edición de París correspondiente al 9 del que cursa, leí con asombro, una carta que a ese periódico dirige su correspondiente (supongo) de Madrid y en la que, en resumen, dice que un grupo importante de banqueros norteamericanos, a cuya cabeza se encuentra la «National City Bank» de New York, proyecta construir en España—y principalmente en Navarra—nuevas líneas de ferrocarriles, en cuya operación se invertiría la friolera de 6 millones de dólares, ó sea, debido al cambio, bastante más de 300 millones de pesetas; según el mismo correspondiente, el ya citado grupo de banqueros cuenta con, además de la simpatía del Rey y de su Gobierno, el apoyo de muchos políticos entre ellos, para no citar más de dos, el señor Duque de Tetuán y el señor Castro y Casaleiz.

Navarra hace 30 años. El 18 y 19 de Febrero de 1882. Se ha recibido en el Gobierno civil el título de Licenciado en Derecho expedido a favor de don Alberto Perez de Rada y Calatayud natural de Olite.

Navarra hace 30 años. El 18 y 19 de Febrero de 1882. Se ha recibido en el Gobierno civil el título de Licenciado en Derecho expedido a favor de don Alberto Perez de Rada y Calatayud natural de Olite.

Navarra hace 30 años. El 18 y 19 de Febrero de 1882. Se ha recibido en el Gobierno civil el título de Licenciado en Derecho expedido a favor de don Alberto Perez de Rada y Calatayud natural de Olite.

Navarra hace 30 años. El 18 y 19 de Febrero de 1882. Se ha recibido en el Gobierno civil el título de Licenciado en Derecho expedido a favor de don Alberto Perez de Rada y Calatayud natural de Olite.

# Servicio telefónico y telegráfico

## Nuestra información directa de Madrid, región Vascongada, Provincias y Extranjero

metros, por ejemplo y la parte que pasa por terrenos de Guerra mide 200 metros, la obligación del Ayuntamiento es entregar 2.800 metros cuadrados, a lo largo de dicho perímetro y con las anchuras que exija la configuración del terreno de la clase de obras de fortificación que se han de erigir; la cual faja marcará la Comandancia de Ingenieros, en cuanto a la aprobación del proyecto, y podrá tener en uno o puntos más de 30 metros y en otros menos, pero sin que el Ayuntamiento esté obligado a entregar gratuitamente más superficie que la indicada en el ejemplo. Si se necesitara mayor superficie para las futuras fortificaciones la adquirirá también el Municipio pero se le abonará a precio de coste la Comandancia de Ingenieros, descontándole del primer plazo. Dicha faja se entregará a la vez que el primer plazo de las 200.000 pesetas.

5.º El plano del Ensanche habrá de ser sometido al examen y aprobación del Ministerio de la Guerra antes de serle a los demás centros a que con arreglo a la legislación vigente debe someterse, con objeto de comprobar que, por lo menos, se proyectan cinco nuevas vías de acceso al futuro recinto y que se pueda circular por su perímetro, mediante una calle de ronda de 12 metros de anchura, cuando menos, que habrá de ser firmada para que puedan transitar carros a medida que se vaya construyendo el recinto.

Aprobado que sea el plano del Ensanche podrán efectuarse cuantas construcciones interesen al Municipio, con arreglo al mismo sin limitación de altura. Pero si demorara la entrega de alguno de los plazos convenidos no se le permitirá nuevas construcciones ni derribo de fortificaciones.

8.º El Ayuntamiento de Pamplona responde con todos sus bienes y rentas del cumplimiento de las cargas que le impone la R. O. de 1.º de Mayo de 1911 interpretada con arreglo a estas bases.

Y para que conste y surta sus efectos donde convenga y muy especialmente en el Ministerio de la Guerra y en el Excelentísimo Ayuntamiento de Pamplona se extiende el presente escrito por triplicado que lo firman los señores reunidos en nombre y representación de las entidades que ostentan.

Antonio Los Arcos.—Joaquín Viñas y Larrozo.—Mariano León y Viñas.—Alfonso Gaztelu.—Rubricados.

### FOSTALES MADRILEÑAS

#### Imitando a Sagasta

El Conde de Romanones es sin duda el discípulo más fiel del señor Sagasta dentro de las actuales figuras de la política española.

Fiel, no porque siga su ejemplo, porque le haga fidei iudex a su memoria, pues la fidelidad política es cosa que no acompaña muy mal con el Conde, sino porque sigue al pie de la letra sus marrullerías, porque la representación cotidiana del Conde de Romanones en la escena política no es otra cosa que el espejo fiel de lo que años atrás representaba el ilustre riojano fallecido.

El Conde de Romanones, como el señor Sagasta, no puede decirse que sea un estadista, ni menos que constituya una potencia intelectual, pero es sin duda alguna uno de los políticos más perspicaces, marrulleros y listos que se conocen. Posee grandes conocimientos del arte de gobernar los pueblos, por los procedimientos más antiprehistoricos.

Por eso Romanones con sus travesuras ha puesto muchas veces en graves aprietos la situación política del país, ha quebrantado a los gobiernos, tanto que se ha llegado a encumbrarse en la política española en indispensable en la vida de un gobierno liberal que se constituyese sin su concurso y aquiescencia.

Y Romanones, al igual que su maestro Sagasta, en los sus palabras pudieran pedirle en grave aprieto, finge esas afecciones catarrálicas que le recupan en su domicilio sin comprometerse a nada ni con nadie, mientras pasa la tormenta.

Convenzámos, pues, queridos lectores en que Romanones es el discípulo más fiel de Sagasta... en sus marrullerías.

DOMINGO.

Madrid 11 Febrero 1912.

## GACETILLAS

Hoy comienzan las fiestas carnavalescas, que a juzgar por la indiferencia creciente con que cada año se esperan, prometen resultar desanimadas en el actual por lo que se refiere al Carnaval callejero.

Únicamente dará alguna animación pública la rondalla «El Pierrito», cuya visita nos ha anunciado, y la agradecemos por adelantado.

En el «Centro de obreros» se celebrarán las acostumbradas veladas teatrales, para las cuales hemos sido invitados.

También en los círculos políticos se celebrarán veladas.

En todas las iglesias se celebrarán funciones de desagravios, a las cuales no faltará extraordinario concurso de fieles.

Nuestro estimado corresponsal en Lorca nos dice lo siguiente:

«La fuerza del primer batallón del regimiento infantería de Cantabria que guarnecía a Estella, formando una compañía al mando del capitán don Federico Pinto, realizó ayer un paseo militar con supuestas tácticas hasta más allá de este pueblo, o sea hasta que se encontró con los quintos afectos al jefe de batallón que a las órdenes del puntoneros oficial don Blas Piquer venían de Puento la Reina.

A su regreso a este pueblo comieron el rancho que al efecto se les tenía preparado, emprendiendo la marcha con dirección a Estella a las dos y media de la tarde».

Con motivo de hallarse gravemente enfermo su señor padre, cuyo alivio deseamos vivamente, ha salido para Valladolid nuestro querido amigo el digno Secretario de Sala de esta Audiencia don Rafael García Valdés.

Han sido nombrados: sochantre de la parroquia de San Agustín, de esta ciudad, don Félix Barce, párroco de Ustés; economo de S. de don Juan Castañero, que hasta ahora desempeñaba

igual cargo en Artariaín, y adscrito de la parroquia de San Nicolás, don José Ibarren, que hasta ahora desempeñaba el cargo de sacristán mayor en la misma parroquia.

Reciban los tres nuestra enhorabuena.

Por apremios de espacio y haber llegado tarde a nuestras manos, nos vemos privados de insertar en el número de hoy una carta que nos remite nuestro distinguido amigo el digno diputado por Pamplona señor Sanchez Marco, relacionada con el Patronato Real de la Represión de la Trata de Bancas.

### Plátanos frescos DENA-ONA 1-1

Ayer mañana a las once en la capilla del Palacio Episcopal contrae un matrimonio en la bellísima y distinguida señorita de esta capital María Luisa Hormaeche y Jáuregui y el distinguido joven don Antonio Escudero, querido amigo nuestro.

Los recién casados, después de obsequiar a sus invitados con un espléndido lunch, salieron en automóvil a media tarde para Hendaya, desde donde se trasladarán a Biarritz para marchar después a París y otras poblaciones del extranjero.

Felicitemos efusivamente a los nuevos esposos, deseándoles una eterna luna de miel llena de toda clase de venturas.

Ayer mañana recibió las aguas bautismales el niño de nuestro querido amigo el pundoroso capitán de Estado Mayor don Federico Montaner.

Fueron padrinos en tan solemne acto el ilustrado ingeniero de minas don Fermín Marquina y su bella hermana Margarita.

Reiteramos nuestra enhorabuena.

Nuestro estimado colega «Diario de Navarra» publica en su número de ayer uno de esos avances informativos que tanto entusiasman a sus lectores.

Ayer les da cuenta del resultado de la Asamblea celebrada en Santesteban para tratar del ferrocarril de Elizondo, para tratar del ferrocarril de Elizondo a Irun, cosa que nosotros hicimos por informe telegráfico en el número del martes, ampliándolo después en el del jueves.

Próximamente comenzarán en los alrededores de Pamplona los trabajos de replanteo de la línea de Piazola. A estas obras se proyecta imprimir gran actividad.

En Marcilla ocurrió anteayer una sensible desgracia.

Pasando por el camino de los «Vocales» un carro cargado y guiado por el joven de 23 años Francisco Oubart, se interpuso delante del vehículo un niño de corta edad llamado Félix Perales, el cual fue arrollado, pasando una rueda por el cuello y produciéndole la muerte instantáneamente.

El conductor fué detenido y puesto a disposición del Juzgado correspondiente.

Al dar cuenta en nuestro número de ayer del personal que forma la rondalla del Orfeón Pamplonés, por olvido no hicimos constar y hoy lo hacemos, que el director de esa agrupación es el joven orfeonista don Ignacio Menaya, quien con un entusiasmo y perseverancia dignos de todo elogio ha conseguido tras largo tiempo de ensayos, que la rondalla cuente hoy con un selecto y abundante repertorio.

Esta noche a las diez comenzará en el Nuevo Casino Eslava el anunciado baile de máscaras y de sociedad, el cual, según nuestras noticias, promete resultar muy brillante.

A ello contribuirá no poco el aliciente de los tres valiosos regalos que se adjudicarán a los tres mejores disfraces que se presenten.

Sabemos de algunas señoras que se han esmerado estos últimos días en confeccionarse vistosos disfraces, para aspirar al premio.

Patines.—Ved anuncio en cuarta plana.

Hoy a las siete de la mañana se constituirá en sesión extraordinaria el Ayuntamiento en unión de un representante de la autoridad militar, para proceder al sorteo de los mozos del actual reemplazo.

Las listas, con el resultado, serán expuestas al público en cuanto termine el acto.

Mañana de madrugada contraerán matrimonio en la parroquia de San Lorenzo la hermosa señorita Luz Prosper, hija del digno jefe de la estación del Norte nuestro querido amigo don Pedro, y el joven comerciante valenciano don Antonio Aiaré.

Los futuros esposos, después de la ceremonia y de obsequiar a sus amigos saldrán de viaje de boda para diferentes puntos.

Les enviamos nuestra cordial enhorabuena, deseándoles muchas felicidades en su nuevo estado.

De viajes.—Ha marchado a Alloseuro nuestro querido amigo el distinguido joven don José López de Dicastro.

—Encuéntrese en Pamplona nuestro querido amigo el ilustre escritor y digno Director de la Escuela Superior de Comercio de Zaragoza don Juan Cancio Mena.

—De Sangüesa ha llegado la distinguida señora doña Dolores Los Arcos, Viuda de Aizpín.

—Ha marchado a San Sebastián nuestro querido amigo el digno expeditado foral don Rafael Gaztelu, acompañado de su distinguida señora y bella hija Pilar.

—De San Sebastián ha regresado nuestro querido amigo don Angel Diaz de Cerio acompañado de su joven y bella esposa (née, María de G. G.).

—Encuéntrese en Vitoria nuestro querido amigo el ilustrado capitán de Ingenieros don César Cañedo Argüelles y Quintana.

—Ha regresado a Pamplona nuestro querido amigo el ex alcalde de la capital don Juan Pedro Arrazola.

—Ha regresado a Pamplona nuestro querido amigo don José M.ª de Gohi, oficial letrado de la Diputación.

—Ha marchado a Falces nuestro querido amigo don Juan Arayoz.

—Ha marchado a Vitoria nuestro estimado amigo don José Bravo, beneficiado sochantre de la Catedral.

—De Tudela se ha trasladado a Vitoria la distinguida señora de D. Eduardo Velasco.

—Encuéntrese en Pamplona nuestro querido amigo el ilustrado Ingeniero de Minas don Fermín Marquina.

—De San Sebastián ha regresado la distinguida señora doña Clara Gohi, viuda de Lecea.

—Han marchado a Salamanca nuestros estimados amigos y paisanos don Emilio Jorge y don Joaquín Solórzano.

—Encuéntrese en Pamplona nuestro querido amigo y paisano el ilustrado Notario de Vergara don Benito Mendizábal.

SERPENTINAS, confettis, caretas, por mayor y menor.—Piazza del Castillo 42 TRIAS. s d-9

Entre los Alcaldes de Vitoria y Pamplona se cruzaron ayer los siguientes despachos:

«Vitoria 17—13'25.

Recibimiento entusiasta rondalla Orfeón. Vitoria saludó Pamplona.—Alcalde, Daniel Quiruga.»

«Daniel Quiruga, Alcalde Vitoria. Pamplona agradece el saludo Vitoria y le da las gracias por entusiasta recibimiento Rondalla Orfeón.—Alcalde, Viñas y Larrozo.»

También nosotros agradecemos al hospitalario pueblo del General Alava el recibimiento ceritoso dispensado a nuestros paisanos.

Ayer mañana, en el tren mixto que llega a esta población a las nueve y media, ocurrió un accidente que no tuvo las consecuencias lamentables que eran de esperar, dada la forma como ocurrió.

Viajaba en el expresado tren un niño de corta edad en compañía de sus padres, (el padre era uno de los guardias de la pareja que marchaba en el tren), cuando a poco de salir de la estación de Irurzun, al pasar por el pueblo de Izurdiaga, se abrió la portezuela del departamento, cayendo el niño a la vía.

Aun cuando la pareja comenzó a hacer disparos al aire para llamar la atención del maquinista, éste no paró el convoy hasta llegar al túnel de Oquiza, y entonces los desconsolados padres pudieron ver con la natural alegría que su chiquillo venía hacia el tren sin más consecuencias que una pequeña contusión en la cabeza.

Nos congratulamos de que el accidente no haya revestido neores consecuencias.

### Ostras frescas de Marenes DENA ONA 1-1

Por la Alcaldía se publicó ayer el bando acostumbrado dictando órdenes acerca de lo que debe observarse durante los días de Carnaval.

Según el bando de referencia, queda prohibido permanecer con la careta puesta dentro de los espectáculos y establecimientos y después de la puesta del sol, así como usar disfraces que representen uniformes, trajes de comunidades o contrarios al sexo.

Como más de tenerse en cuenta, debemos prevenir que en dicho bando se continúa con la multa de cincuenta pesetas a quienes utilicen pulverizadores o arrojen confetti multicolor, así como a los que recojan éstos o serpentinas del suelo.

Aplaudimos sin reserva al señor Viñas, por esta última disposición especialmente.

### Caretas, confettis Y SERPENTINAS

Gran novedad en papel basares.—Nueva 75, Hijos de Astruc. 3-3

Con referencia a lo que ayer publicamos en nuestra sección «La voz de la calle», hemos sido visitados por nuestro querido amigo el competente inspector de explotación de la sociedad «El Irati» don Juan Sanz, el cual nos ha manifestado que con arreglo al cuadro de marchas, que nos expuso, solo es necesario un guardafreno por cada cuatro unidades de la composición de un tren, siendo por ello innecesario un segundo guardafreno hasta tanto no se complete con el número de unidades. Queda complacido nuestro comunicante.

Hoy a las tres y media de la tarde tendrá lugar en el Centro de obreros de esta ciudad una velada lírico-dramática con el fin acostumbrado por esa benemérita institución.

A los obreros les servirán de entrada las libretas de imponentes.

Suponemos que, según costumbre, se verán muy concurridos.

Recomendamos antes de comprar calzado visite la casa de L.ª rente.—18

Adoración Nocturna.—En la noche de hoy a mañana le corresponde hacer la vigilia al turno 11 titulado Inmaculada Concepción, en sufragio de doña Agustina Retorrillo (q. e. p. d.)

También ayer tuvimos un buen día, que contribuyó a que mucha gente saliera a pasear por las afueras de la población.

Si persiste la bonanza unos días más, vamos a salir oficialmente del invierno sin haber tenido un par de días propios de la estación actual.

Nuestro estimado corresponsal en Leiza nos escribe con fecha de anteayer lo siguiente:

«En la mañana de ayer ha dejado de existir en esta villa, víctima de larga y traidora enfermedad, sufrida con gran resignación cristiana, la señorita Luisa Lasarte, hija del ilustrado Secretario de este Ayuntamiento don Juan Miguel, cuyo entierro ha tenido lugar en la mañana de hoy, constituyendo una verdadera manifestación de duelo, demostrativa de las grandes simpatías de que goza en esta localidad la familia de la finada, a quien desde estas columnas enviamos nuestro sentido pésame.

En vista de tan triste suceso, ocurri-

do cuando la finada se hallaba en lo más florido de su edad, y ahora que la ciencia médica cuenta con tantos elementos y que tanto preocupa a los poderes públicos la cuestión de la salud pública, se me ocurre preguntar: ¿N.ª sería conveniente que los municipios debieran proveerse de ciertos aparatos que resultan muy costosos para los médicos titulares, como son por ejemplo los productores de los rayos X, para que los citados médicos pudieran utilizar dichos aparatos en beneficio del público? Yo creo que la idea es factible, y que si ésta se llevara a la práctica resultaría gran beneficio para el público en general y particularmente para las familias necesitadas.

—Además extraordinariamente las obras del ferrocarril en construcción, hasta el punto de poder abrigar la esperanza de que en el verano próximo podremos ir a San Sebastián aprovechando las ventajas que proporciona tal vehículo de locomoción.»

Fincas rústicas y urbanas, comisión para la compra y venta, Tejería, 26, 3.º, todos los días de tres a cuatro de la tarde. (b) 180—19

Programa de las composiciones que ejecutará hoy la banda de música del Regimiento de América de once y media a una en la Plaza de la Constitución:

«Mañé Hafid, marcha árabe.—Laporta.

«Ideal», vals bostón.—Bal rt.

«Mignon», overture.—Thomas.

«La Feria», suite española.—Lacomme.

Acete vegetal mexicano. De venta.—Ostiz y Compañía. —61

Cine Belloch.—Para hoy domingo grandes secciones de tarde y noche con un grandísimo programa de cine, compuesto todo él de estrenos, figurando entre ellos la interesante película de 500 metros en colores titulada «Una desventura de Francho».

Teatro Gayarre.—Funciones por hoy:

A las cuatro y media «El país de las hadas».

A las seis y media «Lysistrata» y «El trust de los tenorios».

A las nueve y media «Ninon», «La Verbena de la Paloma» y «El viaje de la vida».

Mañana lunes función dividida en dos secciones dobles, a las seis y media y a las nueve y tres cuartos.

TODAS las enfermedades del estómago e intestinos tienen curación radical con los polvos del DOCTOR RISSER, 3'50 pesetas caja. Depósito en Pamplona, Farmacia de Alcañes, Paseo de Valencia, 32.

### MERCADO DE CERDOS

El celebrado ayer mañana se vió muy concurrido, notándose alguna reducción en los precios, precursora, a no dudar, del próximo fin de la temporada.

La cotización fué como sigue: En vivo, de 1'25 a 1'35 pesetas kilogramo. En muerto o de 8'75 a 9'25 los 4'664 kilogramos (docena.)

### En la Audiencia

INFORMACION JUDICIAL. Sumarios

Estella.—Contra T. L. y otro, por lesiones.

Aoz.—Por lesiones, sin procesado.

Señalamientos

Tafalla.—Juicio oral ante el tribunal de Derecho de la causa seguida contra Teófilo Pagola y Celestino Lator, por lesiones. Defensor señor Romero. Procurador señor García. Declararán diecisiete testigos.

### Suscripción

para los heridos y familias de los soldados muertos en la campaña del Rif.

	Pesetas.
Suma anterior	8.074,00
D.ª Coral Mangado de Arteche	5
Una señora católica	10
D.ª Ramona Arrechea de Arrechea	30
D.ª Amparo Lizuzcoa de Espinosa de los Monteros	25
D.ª Amparo Gabete de Sagaseta	25
Un sargento de Cantabria	5,55
Suma y sigue	8.174,55

HA FALLECIDO:

En A.º bizu el niño José María Echealca Araña.

R. I. P.

Este periódico se publica con censura eclesiástica.

### De la región

#### Vizcaya

Bilbao 17 (10 noche).

#### Bailes y festejos

Durante estos días de Carnaval van a celebrarse muchos bailes en casi todos los centros y sociedades recreativas de Bilbao.

Los de la sociedad «El Sitio» prometen ser un verdadero acontecimiento.

#### Una Tuna

Se espera para el martes de Carnaval la llegada de la Tuna Escolar Salmantina.

Permanecerá en Bilbao un par de días.

#### Contra Perezagua

Parece ser que el Ayuntamiento en su próxima reunión aprobará un voto de censura contra el concejal Perezagua por las manifestaciones lesivas para el prestigio del municipio que hizo en el mitin que celebró la sociedad de empleados municipales de Bilbao.

El asunto dará juego.

### Confirmación

El Ilmo. Sr. Cadena y Eleta, dignísimo Prelado de la diócesis, ha administrado el Sacramento de la Confirmación a los niños de ambos sexos de la parroquia de San Vicente Martir.

### Barcelona

Barcelona 17 (16,35) Para Carnaval

El alcalde de esta ciudad señor Sostres ha dictado un bando de buen gobierno recordando las disposiciones vigentes sobre la celebración de Carnaval.

Prohíbe terminantemente los disfraces en la vía pública de seis de la tarde en adelante y todos aquellos que simbolizan instituciones armadas o hieran los sentimientos religiosos.

Este bando ha sido muy aplaudido.

### La Asamblea de vicultores

Esta mañana a las once se ha inaugurado con toda solemnidad la Asamblea de la Unión de vicultores catalanes, asistiendo delegados de otras provincias.

El acto se ha celebrado en el Palacio de la música catalana acudiendo más de tres mil congresistas.

Han comenzado las deliberaciones de la orden del día, y a la una se ha suspendido la sesión hasta las cuatro, discutiéndose ampliamente la eficacia de la penalidad que ha de imponerse a los falsificadores de vino.

Esta noche se celebrará en el Teatro principal una función de gala en honor a los asambleístas.

Mañana a las once se proclamarán las conclusiones adoptadas hoy asistiendo las autoridades y al mediodía habrá banquete.

MASANA.

### Alava

Vitoria 17 (10 noche).

### La rondalla de Pamplona

Recibimiento entusiasta y concierto brillante.

En el correo de las doce y media ha llegado a esta capital la rondalla del «Orfeón Pamplonés» que ha sido objeto de un recibimiento en extremo cariñoso.

En el andán esperaban a los rondallistas pamploneses el presidente de la comisión de festejos Sr. Aramburu, con varios concejales y bastante público.

La presencia de los navarros fué acogida con aplausos y vitores.

Hechos los cumplimientos de rigor se puso en marcha la comitiva en la que la rondalla pamplonesa, ejecutando alegre pasacalle, atravesó la calle de la Estación rodeada de curiosos y bajo los balcones cuajados de bellas espectadoras.

Directamente marchó al Ayuntamiento, donde el alcalde señor Quiruga recibió a los rondallistas saludándolos afectuosamente en nombre de la ciudad hermana.

Allí quedó depositado el estandarte, y seguidamente marcharon los rondallistas a sus alojamientos.

En todas partes son agasajados y recibidos, con muchas muestras de simpatía.

A las seis y media de la tarde se ha celebrado un concierto que ha resultado brillantísimo.

La rondalla y el neto bbe barítono señor Osés fueron aclamados por la numerosa y selecta concurrencia que llenaba el ando coliseo de la calle del General Alava.

Mañana darán otro concierto en unión de la Tuna Escolar Salmantina, que ha llegado en el tren de las dos de la tarde.

Los paisanos de ustedes se muestran satisfechísimos del recibimiento que se les ha dispensado y de las muchas atenciones de que son objeto.

### Alava y Navarra

El alcalde de esta ciudad, al recibir a los orfeonistas pamploneses, les ha dirigido un breve y patriótico discurso de saludo.

En él ha recordado que Alava y Navarra son hermanas, unidas por memorables hechos históricos y por vínculos de raza y costumbres.

También ha recordado que Vitoria fué fundada por el rey de Navarra don Sancho el Sabio, y ha dedicado un recuerdo al insigne Sarasate, terminando con vivas a Navarra y Pamplona.

Los orfeonistas navarros han oído al señor alcalde con gran entusiasmo.

Después la rondalla pamplonesa ha dado un concierto en la plaza. El cantador Demetrio Chusca ha sido ovacionado con frecuencia.

El concierto ha sido escuchado por un gentío.

# Gabinetes dentales del Dr. V. Lacarelle

## DE LA NATIONAL MEDICAL UNIVERSITY OF CHICAGO

Diplomado de la Escuela Dental Francesa, Academia de Paris, Cirujano Dentista de la Facultad de Medicina de Madrid, Dentista de la Beneficencia y de los Regimientos de Pamplona, Caballero Comendador de la Real Orden de Isabel la Católica, Gran premio Medalla de oro Paris de 1910  
CON LA COOPERACION DEL ODONTOLOGO MR. FRANCOIS NOGUES, CIRUJANO DENTISTA DE LA FACULTAD DE MEDICINA Y ESCUELA DENTAL DE PARIS

### Instalaciones únicas en España

Rigurosa aseptia, tratamiento moderno completamente ajeno a la rutina y estrictamente científico de todas las enfermedades de la boca. — Innovador en estas provincias de los trabajos modernos de oro, inlays, coronas, aurificaciones, Bridge Work, continum y ortodoncia, obturadores, etc.  
Unos gabinetes donde estas clases de operaciones pueden admitir la crítica de profesionales aptos para eso, y de cuyos honorarios se exigen únicamente cuando el paciente se encuentra satisfecho del resultado. Operaciones sin dolor y sin peligro, con todos los anestésicos conocidos, tanto locales como generales.  
Tratamiento anterior a los empastes ó cualquiera clase de obturaciones con procedimiento moderno cuya curación se obtiene en OCHO DIAS máximum.  
Importante laboratorio de Prótesis Dental, montado también con todos los adelantos de la Ciencia y desempeñado por profesionales procedentes de los mejores laboratorios de Paris.  
Para que el público pueda apreciar los trabajos que salen de nuestros Gabinetes y sobre todo hacer comparaciones con los que pueden usar, se inaugurará una exposición diaria de los trabajos terminados; y deseando que todas las clases sociales puedan disfrutar de las ventajas que ofrecen dichos Gabinetes, ponemos en conocimiento del público que tenemos abierta una SECCION ECONOMICA, donde se hará todo lo concerniente a la profesión, a precios módicos.  
Dientes desde SIETE pesetas. Dentaduras completas desde DOSCIENTAS. Extracciones, UNA peseta. Consulta gratis, de ocho de la mañana a siete de la tarde.

### General Chinchilla, número 7, piso 2.º — Pamplona

ramente local los señores Roselló, Albornoz y Nogués se levanta la sesión acordándose que la próxima se celebre el 26.

#### Una reunión

Próximamente se reunirá la subcomisión de Hacienda de la general de Presupuestos para tratar de emitir dictamen en el proyecto de conversión de la Deuda.

#### Fernandez Latorre

Continúa delicado el gobernador civil de Madrid señor Fernandez Latorre. Como quiera que ha manifestado deseos de abandonar el cargo, el gobierno piensa en su sustitución, indicándose para el cargo al señor Soldevilla.

#### Después de un banquete

Declaraciones de Canalejas

En el banquete con que Canalejas ha obsequiado hoy a los periodistas que hacen la información en la Presidencia, el jefe del gobierno se negaba a hacer manifestaciones políticas, pero accedió por los obsequiosos ha dicho en sustancia lo que sigue:

No puede hablarse de crisis porque es verdaderamente absurdo que la haya mientras estén pendientes los tres grandes problemas que ahora absorben por entero toda nuestra atención: las negociaciones franco-españolas, el problema del Rif y la cuestión económica. El gobierno tiene que dejar forzadamente resueltos tales problemas y en tanto esto no suceda no abandonará el Poder.

La política interior no entrará en su fase interesante hasta el próximo otoño. Hasta ahora todo han sido juegos y únicamente ha revestido importancia la cuestión de los suplicatorios.

Entonces se discutirán cosas más serias. Sin embargo, creo que en igual época del año que viene nos podremos reunir aquí y con idéntico motivo.

Después... es muy difícil aventurar nada.

Hablando después del centenario de las Cortes de Cadix ha manifestado que el gobierno concede gran importancia a estas fiestas que serán revestidas de gran solemnidad.

Se reconstituirá una de las sesiones históricas y se celebrarán otros actos de importancia.

#### Los comisionados vascos

Los representantes de las Diputaciones de Navarra y provincias Vascongadas, han estado en el Ministerio de Fomento, en donde han gestionado y obtenido la inclusión del ferrocarril Anglo Vasco-Navarro, en el plan de ferrocarriles estratégicos.

Esta noche salen para Bilbao, el presidente de aquella Diputación y el diputado señor Urregechea.

#### Pidal y su discurso

En los círculos políticos se elogia unánimemente el discurso pronunciado esta tarde por el ministro de Marina, contestando en el asunto de la Armada al diputado Maclá.

A la vez de los entendidos, la oración de Pidal fué todo un alarde de técnica, mediante el cual probó como lo primero que se requiere, en nuestra actual son barcos de combate, procediendo después a la adquisición de los elementos que indicó el interpelante.

#### La interpelación de Besada

Se espera con verdadero interés la anunciada interpelación del exministro conservador señor Gonzalez Besada.

Dada su competencia en asuntos financieros y la tenacidad de Rodríguez en sostener que los principales causantes del déficit son los conservadores, es de esperar, que pasadas las vacaciones las sesiones revestirán suma importancia.

#### Audiencia regia

El Rey ha recibido en Audiencia al arquitecto señor Cabello Lapiedra, encargado de las obras de la nueva Casa de Socorro de Sevilla.

#### Los suplicatorios

La comisión nombrada para dictaminar en el asunto de los suplicatorios, parece dispuesta a sostener el criterio de que sean negados cuando envuelvan ofensas a los ministros de la Corona y gobernadores de provincia, al paso que deban concederse cuando afecten a delitos de lesa Majestad, contra la Patria y comunes.

#### Canalejas

El presidente ha mandado recado a los periodistas de que nada importante tenía que comunicarse.

Esta noche el señor Canalejas obsequiará en el Ideal Room, con un banquete a los periodistas que hacen información en la presidencia, correspondiendo de este modo al que los periodistas organizaron no ha mucho tiempo en honor de don José.

Tampoco les fué facilitada noticia alguna de interés por el señor Barroso, que con motivo de celebrarse la petición de mano de una hija suya, no asistió a la Gobernación.

#### A la sanción del Rey

La Mesa del Congreso ha sometido a la sanción del Rey, los ascensos del teniente coronel Silvestre y capitán Ovilo, aprobados por ambas Cámaras.

También sometió a la aprobación regia, diversas pensiones para viudas.

#### Romanones

El presidente del Congreso ha visitado al Rey esta mañana, permaneciendo en la regia cámara por más de una hora.

Después pasó a saludar a las Reinas. A su salida de Palacio los periodistas le asediaron a preguntas, sobre el motivo de tan larga visita.

Romanones dijo que no le había llevado el Alcazar ningún asunto político y solo el deseo de visitar a los Reyes con que es no se había entrevistado desde el mes de Septiembre en San Sebastián.

El señor Romanones se propone trasladar al panteón de hombres ilustres del Cementerio de Atocha, a cuantos políticos de alguna significación é importancia han fallecido en los últimos años y fallezcan en lo sucesivo.

#### Una fantasía?

El gobernador ha recibido un aviso del gobierno portugués en el que este le anuncia que tiene noticia de que próximamente llegará a un puerto gallego un barco que ha de desembarcar armas para los monárquicos lusitanos.

Aún cuando el gobierno no concede importancia al rumor, adopta medidas de vigilancia.

#### Una comisión

Una comisión de la Delegación en España de la Asociación Internacional contra el paro forzoso de los obreros firmada por el vizconde de Eza, Mauguier y otros, ha pedido a Canalejas el apoyo del gobierno para los fines de la mencionada Asociación.

Canalejas ha prometido todo su apoyo.

#### Diplomáticos

Ha llegado a Madrid y mañana visitará a García Prieto, el nuevo consejero de la embajada francesa monsieur Doussé.

En breve llegará a Madrid el ministro de España en Cuba.

#### Las negociaciones

El martes, parece cosa cierta, que se reunirán para continuar las negociaciones franco españolas, el ministro de Estado y los embajadores de Francia é Inglaterra.

Parece confirmarse la existencia de un tratado franco-alemán, mediante el cual se comprometen ambas potencias a gestionar la obtención de un empréstito, previo el dictamen de una comisión compuesta de tres miembros de cada parte.

### Notas políticas

Sin que puedan precisarse los motivos concretos a que obedecen, es lo cierto que en el campo de la política existen ciertas nebulosidades, que en sentir de algunos son precursoras de segura crisis.

Los conservadores insisten en que la situación económica será la muerte del Gobierno.

Se comenta, adversamente para el Gobierno, el hecho de que Barrell haya vuelto a solicitar de Rodríguez, la lista de los depósitos constituidos en las Sucursales del Banco, con arreglo a las disposiciones del ministro de Hacienda y la circunstancia de que el exministro liberal devolviese los datos que primeramente le fueron facilitados, afirmando que no contenían, por ser inexactos ninguna verdad sobre el particular.

Esto dió lugar a un diálogo muy vivo entre ambos interlocutores, produciéndose la consiguiente tirantez de relaciones.

Romanones y Canalejas conferenciaron en el despacho de éste después de terminada la sesión.

Se cree que se ocuparon de la marcha de los debates.

Canalejas ha manifestado que está visto y demostrado que los conservadores se proponen hacer oposición a la consignación de los créditos formulados por el Gobierno.

No le ha producido novedad que hoy mismo no hayan podido aprobarse, puesto que de todos modos no podían pasar al Senado hasta después de transcurridas las vacaciones.

Un diputado conservador preguntó hoy a Romanones: ¿Cuándo forma usted Gobierno?

A lo que el presidente del Congreso contestó: Nunca; mientras Canalejas viva políticamente, permaneceré a su lado.

#### Banquete a los acaudales

Los tenientes de Alcalde del municipio madrileño, han obsequiado hoy con un espléndido banquete a los acaudales entrante y saliente, señores Ruiz Jimenez y Francos Rodríguez.

en la reforma de la ley del Banco, ha examinado esta tarde los escritos presentados durante el período de información que al efecto se concedió.

El señor Suarez Inclán se propone visitar al ministro de Hacienda y al presidente del Senado con el fin de dejar ultimados algunos detalles relacionados con este particular.

### España en Melilla

El temporal amaina. — Cable recompuesto. — Regreso del general Jordana. — Paz en todas partes. — Una expedición. — Rumores que se desmientan.

Tiende a amainar bastante el furio temporal relanante desde hace unos días.

Se tienen noticias de que el cable de Ceuta ha quedado por fin reparable y recompuesto.

Ha regresado del avanceamiento, donde ha pasado un par de días, el jefe de Estado mayor del ejército de operaciones de Melilla general Jordana, el cual viene muy satisfecho del buen estado en que ha encontrado todos los servicios.

Se asegura que se prepara una expedición a relevar los destacamentos del monte Haruti.

Aquí se desmienten terminantemente los rumores de que España piense ocupar Arcila, por haberlo aconsejado así el teniente coronel Fernandez Silvestre.

### De provincias

#### El general Aguilera

Ciudad Real. — De Madrid ha regresado el general Aguilera, negando toda certeza al rumor de que fuese a solicitar el retiro.

#### Todo suspendido

Sevilla. — Con motivo de los días producidos últimamente las sociedades de Recreo y Centros políticos han acordado suspender las fiestas que tenían proyectadas para Carnaval.

#### ¿Vendrán los Reyes?

Santander. — Circulan rumores de que en la última decena del mes de Abril vendrán los Reyes con objeto de visitar su Palacio de la Magdalena.

#### Regreso del Cardenal

Santiago. — Ha regresado a esta población el anciano Cardenal Herrera, recibiendo las autoridades.

### Extranjero

#### La Infanta Isabel

Paris. — Mr. Fallieres ha estado en el Hotel en que se hospeda la Infanta Isabel entregando tarjeta.

Por la tarde la Infanta Isabel ha estado en el Elíseo.

#### Grandes fiestas

Viena. — Han dado comienzo los festejos para conmemorar las bodas de brillante del archiduque Rentero y su esposa.

Reina gran animación con tal motivo.

#### A Viena

Berlin. — Para asistir a la fiesta de las Bodas de brillante del Archiduque Rentero ha marchado a Viena Guillermo II; regresará dentro de un par de días.

#### BOLSA DE MADRID

Cotización oficial comparada  
Día 16 Día 17

Deuda perpetua 4 por 100  
Interior 85 00 85 05  
Idem id. pequeños. 85 50 86 65  
Idem fin próximo. 90 90 90 90  
Deuda amortizable 5 por 100  
100 101 00 101 20  
Amortizable nuevo 92 00 92 50  
Acciones del Banco de España  
452 00 451 00  
Id. de la Compañía Arrendataria de Tabacos. 285 00 283 00  
Azucareras preferentes 44 25 44 00  
Id. ordinarias 16 50 16 50  
Obligaciones 78 00 78 00  
Banco Español del Rio de la Plata 476 00 477 00  
Cambios sobre Paris (tanto por ciento) 7 75 7 75  
Id. id. Londres (pesetas por libra esterlina) 27 22 27 22  
Paris, Exterior español 92 75 92 50

#### EN EL CORRO

Después de la hora oficial para las operaciones de Bolsa, se han hecho varias en el Corro cotizándose el interior a 85 05 el Idem Fin próximo a 85 12; los francos a 7 75; las libras a 27 22; el amortizable a 101 20.

MENCHETA.

### Madrugada

#### Un proyecto

Madrid 18 (2.º madrugada.)  
Londres. — La Cámara de los Comunes ha comenzado a discutir las modificaciones a la ley de retiros obreros propuesta por el Gobierno.

Parécense que los conservadores se proponen discutir ampliamente dicha reforma.

#### ¿Un descalabro?

Roma. — Circulan rumores de que los italianos han sufrido un descalabro en Trípoli.

En los centros oficiales lo niegan. MENCHETA.

#### Cosas de los moros

Madrid 18 (3.º madrugada).  
Melilla. — María Gallardo, habitante en el barrio de Triana, salió a visitar a un hermano siguiéndola un Moro que le cogió por la cintura tapándole la boca.

La infeliz María se desmayó, pero ya repuesta del susto, agarró al moro por el cuello para ahogarlo pidiendo auxilio.

El reptar la soltó y huyó.  
— Varios moros trataron de robar ganado de la administración de Ishafin, siendo perseguidos por fuerzas españolas que los pusieron en precipitada fuga.

MENCHETA.

#### “La Vasco-Navarra”

El Consejo de Administración de esta Sociedad, de conformidad con lo establecido en los Estatutos sociales, convoca a los señores accionistas de la misma a la Junta general ordinaria que se celebrará el día 7 de Marzo próximo y hora de las diez en el domicilio social de esta capital, Navas de Tolosa, núm. 25.

En dicho acto se ometarán a examen y aprobación los siguientes extremos:  
1.º El acta de la Junta general anterior.  
2.º La Memoria y Balance de las operaciones del ejercicio social del finado año de 1911.

3.º El nombramiento anual de dos señores Consejeros suplentes.  
4.º Comunicaciones de la Presidencia.

Se advierte a los señores accionistas que para poder asistir a la Junta se requiere la posesión de diez acciones, por lo menos, debiendo depositarlas con seis días de anticipación a aquella en la Caja social ó en un establecimiento de crédito, justificándolo en este caso con el resguardo correspondiente.

Pamplona 16 de Febrero de 1912.—El Presidente del Consejo de Administración, Vicente Galbe. d m

### Venta

de una máquina de cerner trigo, y los útiles de la tienda de granos y pescbres de cuadra. Informarán, calle de Tenederías, núm. 20, tienda. 2-1

### Venta

de un espejo de 65 centímetros, por 1,20 de largo, mesa de oficina grande y máquina industrial en buen uso.  
Darán razón, Plaza de Recoletas, número 43, 3.º 4-1

### Venta de planta

DE VID AMERICANA  
En la villa de Obanos se venden 300 000 estaquillas de Aramón núm. 1 y núm. 9 Murviello 1.202 y Rupestris Lot, y 70 000 estacas inertables.  
Para informes, a don Antonio Jáuregui. 3-1

### Venta de casa

En el despacho del Procurador Martínez Morea, (Mayor, 71, 3.º) se admiten proposiciones de compra de una casa sita en Pamplona que deducidos contribución y seguro produce anualmente una renta líquida de 1.249 pesetas. 5-1 (a)

### Euskal-Jai

A las tres de la tarde. — Astiz Aramendi, azules; Ucin y Otazola, rojos.  
Segundo partido. — Errasti y Egúzquiza azules; Eraso y Fernandez, rojos.

### Las mejores

clases que existen y buen surtido en géneros de punto de lana y de algodón de otros precios.  
Único y exclusivo depósito de los géneros de punto del Docteur Rasurel.  
Especialidad en la ropa blanca, equipos para novias y novios.  
15 — CHAPITELA — 15  
m i d 15-9

### Traslado

El almacén de calzado del núm. 21 de la calle Chapitela se ha trasladado al número 23 de la misma calle, en donde encontrará el público toda clase de calzado a precios desconocidos.  
En todas las clases de calzado de invierno se hacen grandes rebajas por todo el mes corriente como fin de temporada. 8-6

### Dependiente

Hace falta para el escritorio. Inútil presentarse sin buenas referencias.  
Casa E. Luna, Pamplona. 4-2

### Tos-Estreñimiento

Las pastillas pectorales para combatir la tos y los Polvos Regularizadores de Rincón contra el estreñimiento, los hallará el público en la Farmacia de don Manuel Negrillos. — A por 55, a dos y diez reales respectivamente. 25-8

### Serpentinas

confeti superior oro escarlata y escarcha. Corsetería junto a «La Perla». 3-2

### Patata de Vitoria

La mejor para la siembra. — Se admiten encargos para fuera. — Dirigirse a doña Felicitas Alegria, almacén Pozo Blanco 12. — El precio 175 pesetas los 13-392 kilogramos (arriba). — El año pasado en San Miguel. (a) 15-9

## Gran Tintorería y quita-manchas DE RAFAEL PEREZ

SITUADA EN LA CALLE DE LOS DESCALZOS NÚMERO 33, PLANTA BAJA  
En este gran centro de tintorería se limpian y se tiñen toda clase de prendas de caballeros, señoras y niños, sin demerrecer en lo más mínimo y en los colores hasta hoy conocidos, lo mismo en prendas de lana, seda ó algodón. Especialidad en negros para solapas y montes, así como para toda clase de merinos.  
También se tiñe toda clase de paños, medias y calcetines, y se limpian sombreros, gorras y guantes de cabritilla.  
Esta casa es la más económica de la localidad y hace lutos en 24 horas.  
No confundirse con otras, calle de los Descalzos, núm. 33, planta baja. —1

## Arados Brabant Gloria Tipo para cuatro caballerías 165 pesetas

El más barato, mejor construido y de mejores materiales. Fuerte, ligero y práctico. Diganlo los cien labradores que en 10 que va de año los han adquirido.  
PULVERIZADORES EXCELSIOR GOBET PTAS. 40 (ANTES PTAS. 50)  
Véase estos aparatos y colección completa de maquinaria agrícola y viti-vinicola, incluso Desgranadoras y Trilladoras en los almacenes de la SUCURSAL DE TAFALLA y durante la FERIA de esta ciudad.  
A. AHLES Y C. F. SCHLAYER SUCESOR, frente a la estación, JULIO OGER 25-14

## Planchador mecánico “La Andorrana”, Chapitela, 24.

El planchador más perfecto y que menos deteriora las prendas... Planchado y abrillatado de camisas, cuellos y puños.  
También se planchan a mano toda clase de prendas por complicadas que sean.  
Advertencia: Para que las prendas puedan estar planchadas el sábado es necesario entregarlas los días de jueves. 2 4 6 8 11 16 18 y 20. 8-7

## CREDITO NAVARRO SOCIEDAD ANÓNIMA FUNDADA EL AÑO 1894 Capital, 6.000.000 Ptas.

OPERACIONES QUE REALIZA EN SU OFICINA DE ESTA CIUDAD Y EN LAS DE SUS SUCURSALES DE TUDELA, BILBAO, ESTELLA Y SAN SEBASTIÁN  
Compra y venta de Valores. — PRESTAMOS Y CUENTAS DE CRÉDITO, con garantía de Fondo Públicos, valores industriales ó firmas acreditadas, — DOCUMENTOS de interés sobre plaza, de pagarés con garantía de firmas solventes, de hipotecas y depósitos. — Compra y venta de monedas de oro, billetes de Bancos extranjeros y bonos de países. — Prestamos hipotecarios. — Giro y negociaciones de letras. — CARGOS sobre España y otras acciones. — Admisión de valores a préstamo y extráneos en custodia. — Transacciones de fondos de la Central é Instituciones de seguros y reaseguros.  
Imposiciones a plazo de un año y 3 1/2 por 100 anual. — Cuentas corrientes y depósitos a vista de efectivo a la vista con interés de 2 por 100 anual. — Se hacen en todas las ramas de banca el día por 100 anual.

### Cofres de alquiler

Unica casa que recibe las clases de Treviño y francesas; se han recibido también en clases muy superiores de Vitoria, y Rioja.

Simiento de esparceta.  
Todo a precios económicos. Calle de San Nicolás números 40 y 42, casa de don Martín Baquedano. m v d 20-6

## El Neumocol

La preparación más racional para combatir las enfermedades de las vías respiratorias: preconizado por la clase médica como el mejor calmante, balsámico y reconstituyente.

Premiado con medalla de oro en el Congreso de la tuberculosis de Barcelona. De venta en todas las farmacias. Depósito en Navarra, Farmacia y Droguería de C. Sanchez (Tafalla). m i d 15-9

## A los labradores y HORTELANOS

Ya llegó como en años anteriores la patata blanca temprana para la siembra del Condado de Treviño, la que mejores resultados está dando en Navarra.  
Unic casa de venta calle la Merced número 5, carbería de José Sanchez. (a) 15-3

## Coche alterno

El coche que sale de Elizondo de casa de don Francisco Ruiz, el mediodía, desde el día 11 de este mes saldrá de Errezu, de casa de don Toribio Alzate, a las seis de la mañana, pasando por Arizcun a las seis y cuarto y por Elizondo a las seis y media, con el fin de llegar para el mediodía a Pamplona.

Al día siguiente saldrá de Pamplona del estanco de la señora viuda de Rubio, en la plaza del Castillo, a la una de la tarde, y continuará hasta Errezu pasando por Arizcun, y de casa de don Justo Maylin, de Santesteban, a las siete de la mañana. 8-8

## La salud ante todo

Tomad los Chocolates Zorraquino, exentos de impurezas. De venta en LA UNION NAVARRA, Zapatería 42, y señor ISABAL, Mártires de Cirauqui 5. (a) 15-10

## Vacas holandesas

Importadas directamente acaba de llegar una partida de clase fina y ruy lecheras. Dirigirse a Fermín Subiza, Pamplona. 15-15 (a)

## Gran descubrimiento

DE LA CIENCIA  
Crema y ungüento Walman  
Cura las enfermedades de la piel, como sebores, erupciones, eczemas, granos, pecas, rojeces, irritaciones, etc., y el tratamiento higiénico del cutis, tan necesario para las señoras que quieren conservarlo fresco y blanquísimo.  
Precio 1050 pesetas.  
Casa de venta OSTIZ Y C. A. —19

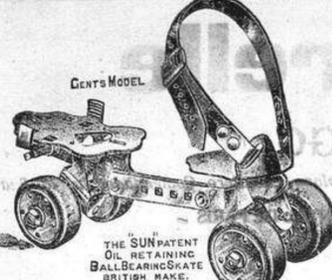
## Viñas

ABONO COMPLETO  
Dirigirse a la Compañía Navarra Abonos Químicos, Nueva, 20, Pamplona. 25-23 (a)

Imprenta de EL ECO DE NAVARRA.

**Patines**  
para caballeros, señoras y niños se han recibido en el salón

**DES CYCLES de Lafuente**  
PASEO DE VALENCIA, 6 y 8  
Pamplona,  
10-4 (a)



**Vino de Peptona ORTEGA**

Premiado con Medalla de Oro en el IX Congreso Internacional de Higiene y Demografía, celebrado en Madrid el año 1896.

LABORATORIO: FARMACIA DE ORTEGA, LEON, 13, MADRID.

Primera y única fabricación en grande escala de las peptonas y sus preparados por medio del vapor y con todos los aparatos más modernos.

Da tonicidad al estómago, es altamente nutritivo y facilita la digestión. ES TAN AGRADABLE como el mejor postre. Los convalecientes se reponen prontamente tomando el VINO PEPTONA, que alimenta preparándose para recibir la alimentación ordinaria. LAS PERSONAS DEBILITADAS por exceso de trabajo necesitan aumentar la nutrición con el VINO DE PEPTONA. LAS EMBARAZADAS deben emplearlo todo el tiempo que dure el embarazo, para que su naturaleza se destruya. Contiene los vómitos y de consiguiente aumenta la nutrición. LAS SEÑORAS que dan de mamar a sus hijos deben usarlo constantemente para que aumente la secreción de la leche y siendo más nutritiva, los niños se criarán sanos y robustos. Los niños en los primeros años deben tomar el VINO PEPTONA. LOS ANEMICOS deben emplear el vino ferruginoso, que tiene las propiedades del anterior, más la reconstituyente del hierro.

**SERVICIOS de la Compañía Trasatlántica**

**Línea de Filipinas.**—Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro miércoles ó sea 3 y 31 Enero, 28 Febrero, 27 Marzo, 24 de Abril, 21 Mayo, 19 Junio, 17 de Julio, 14 de Agosto, 11 Septiembre, 9 Octubre, 6 Noviembre y 4 de Diciembre, directamente para Génova, Port-Said, Suez, Colombo, Singapore, 10-11 y Manila. Salidas de Manila cada cuatro mártis, ó sean 23 de Enero, 20 de Febrero, 19 de Marzo, 16 de Abril, 14 de Mayo, 11 Junio, 9 Julio, 6 Agosto, 3 Septiembre, 1 y 29 Octubre, 26 Noviembre y 24 Diciembre, directamente para Singapur y demás puertos intermedios que se hagan hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cádiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por trasbordo para y de los puertos de la Costa oriental de África de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

**Línea de New-York, Cuba y Méjico.**—Servicio mensual saliendo de Génova el 21 de Napóles el 23, de Barcelona el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30, directamente para New-York, Habana Veracruz y Puerto Méjico. Regreso de Veracruz el 26 y de Habana el 30 de cada mes, directamente para New-York, Cádiz Barcelona y Génova. Se admite pasaje y carga para puertos del pacífico con trasbordo en Puerto Méjico, así como para Tampico con trasbordo en Veracruz.

**Línea de Venezuela Colombia.**—Servicio mensual, saliendo de Barcelona, el 10, 11 de Valencia, el 13 de Málaga, y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto-Rico, Puerto Plata (facultativa), Habana, Puerto Limón y Colón de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabánilla, Curacao, Puerto Cabelo, La Guayra, etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz y Tampico, con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasajes y carga con billetes y conocimientos directos. También carga para Maracaibo y Coroco con trasbordo en Curacao y Cumaná, Carúpano y Trinidad con trasbordo en Puerto Cabelo.

**Línea de Buenos-Aires.**—Servicio mensual saliendo accidentalmente de Génova el 1, de Barcelona el 3, de Málaga, a el 5 y de Cádiz el 7 directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo, y Buenos-Aires, emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos-Aires el día 1 y de Montevideo el 2, directamente para Canarias, Cádiz, Barcelona y accidentalmente Génova, Combina nación por trasbordo en Cádiz con los puertos de Galicia y Norte de España.

**Línea de Canarias, Fernando Poo.**—Servicio mensual saliendo de Barcelona el 2, de Valencia el 3, de Alicante el 4, de Cádiz el 7, directamente para Tanger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y puertos de la costa occidental de África.

Regreso de Fernando Poo el 2, haciendo las escalas de Canarias y de la Península indicadas en el viaje de ida.

**Línea de Cuba Méjico.**—Servicio mensual a Habana, Veracruz y Tampico, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20 y de Coruña el 21, directamente para Habana, Veracruz y Tampico. Salidas de Tampico el 13, de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, directamente para Coruña y Santander. Se admite pasaje y carga para Costafirme y Pacífico con trasbordo en la Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia.

Para este servicio rigen rebajas especiales en pasajes de ida y vuelta, y también precios convencionales para camarotes de lujo.

**"CEL TIBERIA,"**  
Sociedad anónima de seguros contra incendios a prima fija regional-navarra aragonesa

Capital social 2.000.000 de pesetas  
Desembolsado 500.000 pesetas

«CEL TIBERIA», Sociedad Navarro-Aragonesa, se propone satisfacer con los recursos de sus provincias las necesidades de las mismas en orden al seguro y evitar que salgan fuera capitales que hacen falta en nuestras regiones.

Subdirector en Navarra don Segundo Peralta. Oficinas: Paseo de Sarasate número 24, planta baja.  
(Autorizada la publicación de este anuncio por la Comisaría General de Seguros con fecha 5 de Noviembre de 1910).

**Docks Avicoles de France**

En toda España es ya conocido el asombroso resultado del ALIMENTO ACELERADOR de la postura de las gallinas. Todos los que tienen aves y quieren cojer diariamente abundancia de huevos en sus gallinejos, den a sus gallinas este admirable producto.

Y en el invierno que generalmente no ponen las gallinas, es muy hermoso ver que mientras el vecino no recoge huevos, nosotros con el maravilloso invento, llenamos la cesta y los vendemos a muy alto precio.

Esto es lo que se oye a los que emplean el ALIMENTO ACELERADOR.

¿Por qué no hacéis lo propio todos los que tenéis aves?  
Pedid sin pérdida de momento y vereis pronto el éxito grandioso.

Cuesta: 3 kilos 750; 5 kilos 1150; 10 kilos 21 pesetas estación de Valladolid.  
El transporte a estaciones lejanas cuesta: 8 kilos 1 peseta; 5 kilos 1'65; 10 kilos 3'30. Pedidos acompañando importe.

LA REVISTA MERCANTIL.—VALLADOLID.

**Vapores correos A AMERICA**  
Compañía Hamburguesa Sud-Americana y Hamburg América Linie

Servicios fijos directos a Montevideo, Buenos-Aires, Chile, Habana y Méjico, admitiendo carga y pasajeros

Línea de Sud-América SALIDAS DE BILBAO			Línea de Cuba y Méjico SALIDAS DE BILBAO		
Febrero 23	Marzo 9	Marzo 25	Febrero 25	Marzo 11	Marzo 1.º
Vapor ENTREÑOS	Vapor Bahía Blanca	Vapor SANTA RITA	Vapor FRANKENWALD	Vapor VESTERWALD	Vapor SICILIA
Montevideo Buenos Aires Rosario Puertos de la Patagonia (con conocimiento directo.)	Montevideo Buenos Aires Rosario Bahía Blanca Puertos de la Patagonia (con conocimiento directo.)	Montevideo Buenos Aires Rosario Bahía Blanca Puertos de la Patagonia (con conocimiento directo.)	Habana Veracruz Tampico Puerto Méjico y puertos del Pacífico con trasbordo en Puerto Méjico.	Habana Veracruz Tampico Puerto Méjico y puertos del Pacífico, con trasbordo en Puerto Méjico.	Habana Matanzas Cárdenas Cienfuegos Sagua Santiago de Cuba Caibarien Manzanillo Guantánamo
Admite carga y pasaje de 3.ª clase.	Admite carga y pasaje de 3.ª clase.	Admite carga y pasaje de 3.ª clase.	Admite carga y pasaje de 1.ª y 3.ª clase.	Admite carga y pasaje de 1.ª y 3.ª clase.	Admite carga solamente.

NOTA.—Se garantiza que el trato a bordo es espléndido, higiénico y esmerado. Comidas a la española, aprobadas por la Junta e Inspector de emigración, Camarotes de lujo. Todo el material es moderno y la servidumbre de toda confianza y práctica.

Para informes y detalles EDMUNDO GOUTO  
Consignatario y corredor jurado de buques.—Calle de Bailén, 3, Bilbao

**POLVOS DEL DR. SOUDRE**

Lo mejor para curar las enfermedades del estómago por antiguas que sean es lo mejor antes de cada comida una paqueta de estos polvos.

Preparados por M. Laudumier, Farmacéutico de Bayona; se venden en todas las buenas Farmacias.

De venta en Pamplona Farmacia de Marquina, calle Nueva, número 1.

**SOLUCION CASES**  
de clorhidrofosfato de calcio

Premiada en varias Exposiciones

Porsu excelente composición y perfecta dosificación, es la única aprobada por la Real Academia de Medicina y demás Corporaciones médicas. Se recomienda en los casos de Anemia, Clorosis, Raquitismo, Inapetencia, Convalecencia, Embarazo, etc. Poderoso reconstituyente para las madres durante la lactancia de los niños.

Al por mayor Farmacia de J. Puchados, Plaza de la Lana, 11.—Barcelona.

De venta en las principales farmacias de España.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros, a quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas a familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. También se admite carga y se expenden pasajes para todos los puertos de mundo, servidos por líneas regulares. La empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.

**AVISOS IMPORTANTES.**

**Rebaja en los fletes de exportación.**—La Compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinado. artículos, de acuerdo con las vigentes disposiciones para el servicio de comunicaciones Marítimas.

**Servicios comerciales.**—La sección que de estos servicios tiene establecida la Compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los Muestrarios que le sean entregados y de la colocación de los artículos, cuya venta, como ensayo, useseen hacer los Exportadores.

Para precios condiciones si agente en Navarra Ricardo Samaniego, Construcción núm. 13 Patrocin.

Lean vds eso atentamente

**Las Turbaciones de la Circulación**

**El Artrismo**

Será un error muy grave creer que hubiera de emplear el DEPURATIVO RICHELET, cuando aparecen las manifestaciones externas (enfermedad de la piel) debidas a una invasión de humores en la sangre.

El DEPURATIVO RICHELET posee una acción mucho más extendida. En efecto, da maravillosos resultados en todas las afecciones del aparato circulatorio, que sean esas afecciones debidas a la arteria que están menos flexibles ó a la sangre que se halla ya enferma. Su acción se hace sentir, particularmente en las personas que que tienen más de 45 a 50 años, cuando el corazón se hace menos vigoroso, las arterias menos elásticas produciendo en este momento perturbaciones de la circulación, congestiones, entorpecimientos, coágulos, sofocaciones, hinchazón de los miembros, vértigos y síncope, pesades de cabeza, reumatismos, dolores de las articulaciones, isquemias persistentes, gota, etc.) En una palabra, todas las manifestaciones de origen artrítico.

En lo que toca a las mujeres llegadas a la edad crítica, suprime las turbaciones muchas veces gravísimas de este período difícil.

No sabríamos recomendar demasiado a todas las personas que han padecido ya perturbaciones de la circulación, el uso casi constante del DEPURATIVO RICHELET.

Un folleto, en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel, ha de ser remitido gratuitamente, por los depositarios, a todas las personas que lo piden.

Para obtener también gratuitamente ese folleto, basta dirigirse al señor **L. RICHELET, 13, rue Gambetta, en Sedan (Francia)**

Depósito general: D. Francisco Loyarte, droguería, calle Loyola, 9, (esquina), San Sebastian.—Puntos de venta: Droguerías de don Valentin Marquina y sucesor de Jesús C. Castillo.—PAMPLONA.

**Vivificad vuestros órganos fatigados por medio de órganos sanos.**

**FERMENTOS ORGÁNICOS "ZÉVOR"**

en COMPRIMIDOS de 0 gr. 50 cada uno.

**DIGESTIVOS:** Dispepsias de toda naturaleza, Atonía digestiva y Nutrición insuficiente, las Convalecencias difíciles y las Enfermedades consuntivas.

**ENTERICOS:** Dispepsia intestinal, Enteritis simple ó mucosa-membranas, Diarrea simple ó de los países calientes.

**CAPSULARES:** Hemorragias de toda naturaleza.

**TIROIDIANOS:** Obesidad, Bocio, Obstrucciones ganglionarias y Tumores linfadenoides.

**OVÁRICOS:** Afecciones útero-ovarianas, Cloro-Anemia de las adolescentes, Dismenoreas.

**MAMARIOS:** Emplastos en las Fibromas, pueden evitar la operación.

**HEPÁTICOS:** Cirrosis del Hígado, Alcoolismo, Insuficiencia funcional de los Arterios y de los deprimidos.

**RENALES:** Albuminuria, Uremia, Supruraciones de los Riñones.

**PLACENTARIOS:** Secreción láctea, Desarrollo de las Glándulas mamarias.

**OVÁRICOS:** Afecciones útero-ovarianas, Cloro-Anemia de las adolescentes, Dismenoreas.

**COIRRE, 79, Rue du Cherche-Midi, PARIS**  
Y EN LAS BUENAS FARMACIAS DEL MUNDO ENTERO.

**NUEVO ESTANTE A PEDAL**  
FRICCIONES DE BOLAS DE ACERO  
LA MEJORA MÁS ÚTIL QUE PODIA ESPERARSE.



NO CABER  
YA EN LAS  
MÁQUINAS  
PARA COSER

**SINGER**

MÁS  
PERFECCIONES  
NI  
MECANISMO  
MÁS  
EXCELENTE.

Máxima ligereza.  
Máxima duración.  
Mínimo esfuerzo en el trabajo.

BOULEVARD DE SARASATE, 78, PAMPLONA  
GAZTAMBIDE, 9, TUDELA

**La Unión y el Fénix Español**  
COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS

CAPITAL SOCIAL  
12.000.000 de pesetas efectivas  
COMPLETAMENTE DESEMBOLSADO

Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal

**48 años de existencia**

SEGUROS SOBRE LA VIDA.—SEGUROS CONTRA INCENDIOS

Subdirector en Navarra: VICENTE SANTESTEBAN, Plaza de la Constitución, número 40, Pamplona.  
(Este anuncio ha sido autorizado por la Comisaría General de Seguros.)

**Boletín Religioso**

En San Simeón, obispo y mártir. —Gobernó la iglesia más de cuarenta años, con gran celo é infatigable vigilancia. Siendo de avanzada edad fué presentado en juicio ante el Gobernador de Siria, Atico, quien procuró persuadirle a renunciar el cristianismo. Pero Simeón demostró con energías palabras la existencia de Dios y el culto que se le debe dar por lo cual fué azotado y después crucificado. Ocurrió este martirio el año 107.

Día 19.—San Gabino, mártir.—Fue San Gabino natural de Dalmacia, hermano del Papa San Cayo y hermano del Emperador Diocleciano. Después de haberse conducido con gran decoro en el desempeño del ministerio sacerdotal, estuvo largo tiempo en tórbidos, y por último adquirió los gozos del Paraíso por medio de una muerte preciosa.

**CULTOS**

Oficio de la Dominica de Quingusésima con rito semidoble y color morado.

En la Catedral.—A las 9 y media horas menores y misa.

A las tres vísperas, completa de las misas y laudes.

A las 6 rosario de los esclavos.

En San Fermín de Aldapa.—La Asociación de Madres Cristianas celebrará su función mensual, a las seis y media se expone el S. D. M. y sermón por el padre Esteban Nonó. Los tres días de Carnaval se expone el S. D. M. en la misa de seis.

En San Ignacio.—Los tres días de Carnaval a las cuatro de la tarde se expone el S. D. M. y a las seis rosario y sermón a cargo del P. Goy, estación y reserva.

En Santo Domingo.—A las 4 y 1/2 ejercicio de los Siete Domingos a San José con sermón.

En San Saturnino.—A las diez se expone el S. D. M. en Cuentra Horas misa solemne y a las tres de la tarde triduo a Jesús Sacramentado con sermón por el Dtor. D. Felix Arrarás.

En San Agustín.—A las 6,30 solemne triduo de desagravios con exposición de S. D. M. rosario y sermón por el doctor don Joaquín Elecano.

En las Salesas.—A las 5 solemne triduo a Jesús Sacramentado con sermón a cargo del P. Bustaquillo Egana.

En las Parróquias.—A las diez se celebrarán las misas parroquiales con exposición de S. D. M. y sermón.

En los Carmelitas.—Triduo solemne; a las 10 se expone el S. D. M. misa solemne y a las 5 de la tarde rosario y sermón.

En San Lorenzo.—A las 6:30 de la tarde rosario, estación, plática, procesión de minerva y canto.

Para mañana.

En San Agustín.—Como el domingo.

En San Saturnino.—Como el domingo.

En las Salesas.—Como el domingo.

**Servicio parroquial de enfermos**

San Saturnino.—San Saturnino 12, 1.º  
San Nicolás.—San Antón, 5, 3.º  
San Lorenzo.—Casa parroquial,  
San Juan Bautista.—Dormitatoria, 2, 2.º  
San Agustín.—Javier, 7, 3.º

**Estafeta local**

EL TIEMPO

Temperatura máxima de anteyar 13  
Id. mínima de ayar 3

Altura barométrica a las 9 de ayar 727'5

Répido recorrido por el viento de N. N. E. a N. E. 99

**MERCADO DE CEREALES**  
28'13 litros (cubo)

Trigo	500
Avena	230
Cebada	240
Habas	385
Maz	400
Girón	390
Baza	510

**CARCEL DE PAMPLONA**  
Existencia en el día de ayer:

Correccional	57
Arresto mayor	11
Preventivos	62
Devidos	9
Pendientes de destino	6
Total	145

**REGISTRO CIVIL**  
En el Juzgado municipal de esta ciudad se inscribieron ayer las siguientes inscripciones:

Nacimientos.—Varones; 1. Hombres, 2.

**DEFUNCIONES**

Rita Jimenez, de 77 años, de Pamplona, Hospital civil.

Trinidad Lencuza, de 26 años, de Huarate-arauquil, Jarauta 11.

**MATRIMONIOS**

Fernando Escudero, de Bilbao, con Maria Luisa Hormaeche, de Pamplona.

**Servicio de trenes**

EN PAMPLONA

LINEA DEL NORTE, 1.º

Mixto: Sale a las 5 y 3. Dirección, Zaragoza.

Mixto: Llega a las 5 y 47. Sale a las 6 y 5. Dirección Alsasua.

Mensajerías (2.ª y 3.ª): Llega a las 9 y 34. Viene de Alsasua.

Rápido: Llega a las 10 y 53: sale a las 11 y 1. Dirección Zaragoza (lunes, miércoles y viernes).

Correo: Llega a las 12 y 11. Sale a las 13 y 27. Dirección Alsasua.

Mensajerías: Llega a las 12 y 32. Viene de Alsasua.

Correo: Llega a las 13 y 19. Sale a las 14 y 2. Dirección Alsasua.

Mixto: Sale a las 14 y 22. Dirección Alsasua.

Mensajerías (2.ª y 3.ª): Sale a las 19 y 2. Dirección Alsasua.

Mixto: Llega a las 20: sale a las 20 y 48. Dirección Zaragoza.

Mixto: Llega a las 20 y 47. Viene de Zaragoza.

**PASATIEMPOS**

Charada

Remitida por «Chafarote.»

A «ROMEDOBAL»

No es la misma, ya respiro querido «Romedobal».

Deduzco así por las señas que en tu charada me das. No sabes los malos ratos que la tal me hace pasar. Acababa de sacarla de la «dos-fin» de un galán de la «dos-fin» de un galán, pues le «prima-tres» sin más, á que en la plaza de toros, á que en cualquier otro lugar dos brazos nos resolverán el quién se la iba á llevar... (el gaché viéndolas duras á luego se echó «patrás».)

Tienes con esta una prueba de que soy muy suspicaz

**Se pueden ganar**

de 4 a 8 pesetas diarias ó más según aptitud, cuanto se dediquen a la venta al detall de producto que hace aumentar extraordinariamente la puesta de las gallinas en invierno y engordar muchísimo los tocinos y a toda clase de animales. Dirigirse bajo H. 1490 B. a Haasensteln y Wogler, Barcelona.

**Se arreglan**

acordeones, concertinas, músicos armónicos y arístones. Se compran acordeones viejos.

Se dan lecciones de acordeón por música y por cifra.

CALLE DE ZAPATERIA núm. 60, piso 2.º, Pamplona.—José Gutierrez